

# El Excentrico

29th Year, No. 7/July 5, 1978

*Leticia*  
*Leticia Graham*  
*Pageant Finalist*







## **!EL GIGANTE DE LAS SUPERMARKETS!**

**TRES TIENDAS PARA SERVIRLE A USTED**

Con una linea Completa de Productos Mexicanos  
y Tortillas Calientes cada hora. You'll find  
Personalized Service from our friendly staff.

We carry Beer and Wine in our Liquor Department  
Food Stamps Are Accepted. Come In Soon.

No.1 400 South King Road - 272-2446

No.2 1098 North First Street - 275-1480; 275-1485

No. 3 - Story & White - 926-1292





# Richard Diaz



EL FOTOGRAFO DE LAS ESTRELLAS INTERNACIONALES 292-3294

★★★



"Watch out MacDonald's."

That's what Ray Ward, grandson of Richard Diaz says. Is Ray the future "Fotografo de Las Estrellas?" Time will tell!



Lorraine — Singer of Ranchera's de Mexico.



Mary Lou Nieto of Radio KNTA and community leader

Lena Manriquez enjoy Kanta Day at Frontier Village.



# *El Excéntrico*

Humberto Garcia, Sr.  
Founder 1949 to 1974

**PUBLISHER/EDITOR**  
Bert Garcia  
**CO-PUBLISHER**  
Marc Garcia  
**CONSULTING EDITORS**  
Therese Beaver  
Daniel G. Saldaña  
**ADVERTISING**  
Joe Marquez  
**ADMINISTRATION**  
Angela Diaz  
**PRODUCTION**  
Manuel Fernandez  
**ART DIRECTOR**  
Humberto Contreras  
**PHOTOGRAPHER**  
Richard Diaz  
**PUBLIC RELATIONS**  
Rudy Belloumini  
**CONTRIBUTORS**  
Gloria Kharis Avril  
Sandra Escobar  
Luis G. Juarez  
Maria de la Luz  
Jesus Oroso  
Gilbert Solarez

29th Year, No. 7/July 5, 1978

| CONTENTS       | PAGE |
|----------------|------|
| RICHARD DIAZ   | 3    |
| LETICIA GRAHAM | 5    |
| GALLERIA       | 6    |
| TEN PESOS      | 9    |
| LIONS          | 13   |
| GLORIA DEI     | 15   |
| PUNCH BOWL     | 17   |
| MADLEF         | 18   |
| CANTINF LAS    | 21   |
| JUAN MEDINA    | 28   |
| SALDAÑA        | 30   |

El Excéntrico published by  
GARCIA Enterprises  
274 Terraine Street  
San José, California 95110  
408/294-4040



## **PALM and CARD READING**

**By Linda**

Advice on Love,  
Marriage and Business

**926-1035 Se Habla Español**

**289-1715**

**Prop. T. Guzman**



## **Foto Mexico**

Pasaportes, Urgentes en  
5 Minutos y Toda Clase de  
Fotografias en Color y  
Blanco y Negro

**Hrs.: 9:00 a.m. a 7:00 p.m.**  
**36 So. First St., San Jose**

Accutron  
Chronography  
Electric Watches  
Reparación de  
Relojes Eléctricos



## **RENE DE LA ROCA**

Expert Watchmaker  
295-5515

12 So. 1st St., Rm. 806  
San Jose

## **Dr. Juan De Heras, D.C.**

**OFICINAS  
QUIROPRACTICAS**

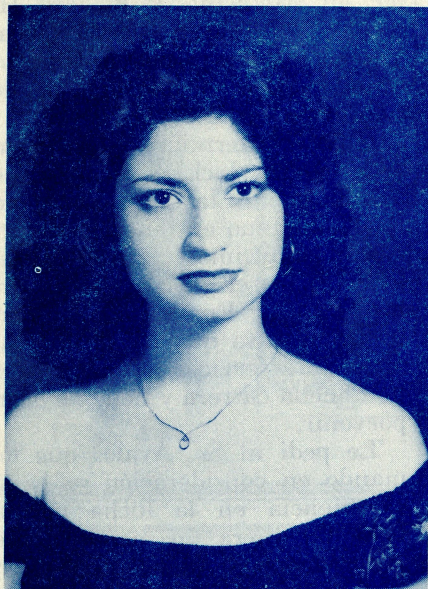
**Casos de Accidentes Auto-  
movilísticos Casa o Trabajo**

**TELEFONO 249-1244**

**2351 Forest Avenue San Jose**  
**Directamente atras del**  
**Valley Fair Shopping Center**



## *Leticia Graham; Pageant Finalist*



Miss Leticia Graham, age 18, daughter of Mr. and Mrs. Carlos Graham of San Jose, has been selected to be a finalist in the 1978 California National Teen-Ager Pageant to be held at Westmont College, Santa Barbara, California on July 14, 15 and 16th, 1978. The Miss California National Teen-Ager Pageant is the Official State Final to the Miss National Teen-Ager Pageant to be held in Atlanta, Georgia in August 1978. Kit Marchel of Lafayette, the 1977 Miss California National Teen-Ager will crown the new Queen.

There will be contestants from all over the State competing for the title of Miss California National Teen-Ager. The reigning Miss National Teen-Ager is LaVelda Fann, Gadsden, Alabama. Each contestant accepted will be requested to participate in the Volunteer Community Service Program of the National Teen-Ager Pageant. This program teaches teenagers to share and to participate in school and civic affairs. A Mini-Modeling Charm Course will be given during the weekend of the Pageant.

The winner of the Miss California National Teen-Ager Pageant will receive a cash scholarship, a scholarship to Barbizon School, other prizes and an all - expense paid trip to compete in the National Teen-Ager Pageant in Atlanta. \$10,000.00 in cash scholarship will be awarded at the National Pageant.

Contestants will be judged on scholastic achievement - leadership, poise-personality and beauty. There is no swim-suit or talent competition.

Each contestant will recite a 100 word "essay" on the subject, "What's Right About America." Miss Graham is being sponsored by Lena Manriquez, business-women; Rueben Flores, director of CCA. Her hobbies include playing piano and running. Leticia was selected to be featured in America's Names and Faces, 1978, for outstanding achievement in scholastics.





# Daniel Saldaña

## GALERIA DE LUCHADORES JACK AVALOS

Manager, State of California  
Employment Department

El Sr. Jack Avalos es originario de El Paso, Texas; hizo sus estudios hasta High School en Rodeo, California. En la Universidad la California en Berkeley se graduó de Bachiller en Ciencias y terminó su curso de Administración de Negocios.



Jack viene de una familia muy unida y muy humilde, una de esas familias en que las alegrías las disfrutan todos y las penas las sufren todos; esa unión de su familia le fué útil a Jack por que le ayudaron a sostener sus estudios.

Fué llamado por el gobierno para hacer su servicio militar y fué asignado a la Fuerza Aerea, conoció durante su servicio muchos países de Europa y de otros continentes; a los cuatro años cumplió su servicio y regresó a trabajaren la American Smelting, aunque era la temporada en que el trabajo estaba escaso, él regresó a su antiguo empleo; siguió estudiando en las noches por dos años, después trabajó en las 6 noches y estudiaba todo el día.

Jack se casó algún tiempo antes de entrar al servicio; tiene dos hijos de su matrimonio, el mayor se llama Jack C. Avalos y es Doctor en Medicina y Richard H. Avalos es Maestro de Escuela. Tanto el padre como los dos hijos estudiaron en la Universidad de California en Berkeley.

Una vez terminados sus estudios, el Sr. Jack Avalos trabajó tres años para la firma Sears and Roebuck como entrenador de gerentes; los últimos 17 años ha trabajado para el gobierno en Security Training Employment. El Sr. Avalos piensa que hacer una carrera para servicio del gobierno es una buena carrera y tiene un buen porvenir.

Le pedí al Sr. Avalos que tomando en consideración su basta experiencia en la lucha por la vida, me diera un mensaje para la juventud y me contestó: Sr. Saldaña, en primer lugar lo que debe de hacer la juventud es estudiar, hasta terminar una carrera y adquirir un título. En segundo lugar, que aprendan a caminar, antes que pretender correr, para evitar caídas dolorosas. En tercer lugar, que al conseguir un trabajo, pongan todo su empeño y conocimientos en el empleo y si no estan agusto en ese trabajo, que busquen algo que sea de su agrado y lo hagan con entusiasmo.

La juventud debe de tomar cursos o hacer carreras prácticas, que esten en demanda y que paguen buenos salarios; los cursos de conocimientos sociales no son los que tienen gran demanda.

Por último piensa que aquí en San José, hay oportunidades para las personas que estan preparadas y tienen deseos de progresar.



# CINE VARIEDADES

1191 E. SANTA CLARA, SAN JOSE, CA  
PHONE: 293-8405



**DIRTY HARRY** \* \* \*  
June 28-29-30  
July 3-4  
*Bargain Matinee*

12 TO 4 PM



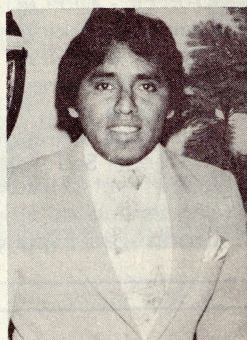
JULY 5, 6, 7,  
10, 11, 1978

12 TO 4 PM



**Welcome to RB Furniture  
in San Jose**

- At no extra charge we are pleased to provide:
- Decorating service in the store or in your home
  - Free Delivery and Set-up in your home
  - The famous 5-year RB Warranty of Quality



**MANUEL URUETA**  
Decorator  
Consultant



RB Furniture has everything in furniture,  
accessories, bedding and carpeting  
**SERVICIOS EN ESPAÑOL**  
**259-0320**

2155 Tully Road - San Jose, California



# SEAT COVER KING

CUSTOM SEAT COVERS

We offer a Complete Auto Upholstery Shop specializing in Vinyl Tops, Diamond Tuft, Tuck & Roll, Convertible Tops, Camper Boots, Clear Plastic for Autos and Furniture. Come in and see us soon for all makes/VW ready-made Seat Covers.



Joe

Joe & Eddie Moya



**FREE ESTIMATES /286-3434**

**905 N. 8th ST., SAN JOSE,**

(Near Hedding)

## OPENINGS — REAL ESTATE

CAREER - OPPORTUNITY

Spanish-Speaking preferred but not essential.

Part or full time.

Call aft. 4 p.m. (P. Curiel)

- Listings Wanted
- Trade - Sell - or Buy
- Investment/duplex apt.
- Partnership or Single Investor
- Servicio en Español

## First California Realtors



**Pablo (Paul) Curiel**

Co-owner Realtor Associate

Res.: 629-0384; Off.: 998-1973

**Joseph A. Trapani, Broker**

**871 Coleman Ave., San Jose 95111**

## Marglads

Bridal Salon Famous for Individual Attention

Wedding Gowns/Bridesmaids Gowns

Presentations/Mother of the Bride

Prom Dresses/Quince Años

1202 The Alameda/294-0755

*Free Parking in Rear*





# For ten pesos

by HOBART MITCHELL

On Calle Hidalgo by the Oaxaca Cathedral courtyard a Volkswagen had been parked for days, advertising a lottery in which several Volkswagens and Mustangs were to be given to winning numbers. I had never been one to buy lottery tickets or take other chances, but one day as I was passing the parked Volkswagen without my wife Jean at my side, a strong impulse came upon me to take a ticket. It cost less than a dollar, and since I was being pressed by an extremely unusual impulse, it could only mean that I would be one of the winners.

The impulse was made more compelling by the fact that I had found a number of exceedingly large Indian articles that I wanted to take home when we went—and we had left our car in Laredo, Texas. We should have driven it down! These desired trophies included a charcoal-fired stove, a huge cooking urn of clay-brown pottery, very satisfying in its shaje, and a very large reed tray such as the women and boys used to carry rosebuds on their heads. I wasn't thinking of carrying it on my head or without rosebuds, but it was very nicely made, an attractive tray. Then there were the cylindrical baskets of several sizes; the largest size was the one the cargadores strapped to their backs, for carrying quarters of beef to the mercado and lesser individuals placed on small-wheeled carts and filled with melons or tomatoes to pull to the appropriate stands. I was not exactly sure what I would use one of those vat-like baskets for, but I wanted one. And I could see no other way to get it home than by having a car

to haul it up to Laredo.

What I would do with a second car when we got to Laredo I was not sure. Probably Jean would drive it to Connecticut behind me. And when we got to our farm I did not know what we would do with it. The barn had blown down in the '38 hurricane before we had bought the farm. We had only a two-car garage with a farm station wagon, vintage '55, occupying the second space. It could be put out in the yard, I supposed. It had spent one year out in the yard—after which a garage mechanic had had to come to get it started.



I paid the ten pesos and got the ticket.

The boys selling the tickets thanked me so profusely that I got uneasy that perhaps the winners had already been chosen and my ten pesos was only helping the lottery people to pay for the cars they were giving away. But, well, I had had that very strong impulse and had bought the ticket, so now I had to forget the uneasy feeling and keep thinking positively that I was going to win and



that it would be a Mustang. I tucked the ticket carefully in a special section of my billfold and agreed with myself not to tell Jean until I surprised her by coming home with the Mustang.

But one night soon after that when Jean needed some money I foolishly handed her my wallet, and in going through it for money, of course she found the ticket and I had to explain.

"But this is so unlike you," she commented.

"I know, but everybody in Mexico plays the lottery," I replied in an attempt at self-justification. "It's a national pastime. Look at all the women and even little children seluing the tickets. I've seen women in nice modern clothes selling them. It's not like New York where you have to beg people to buy the tickets because they take their chances in other ways."

"So you're going to win a car!" she said with an emphasis that did not mean that I really was going to win the car. "Do you realize what trouble you're going to get yourself into?"

"Why trouble?" I asked. "When we get the car we can get anything we want and take it out of the country. The only car better to win than a Mustang would be a truck, but they aren't offering that."

"First of all, you haven't Mexican car insurance," Jean said.

"That's easy. We can get it."

"And you haven't a Mexican auto registration."

"Well, half the cars in Oaxaca are going around without any license plates right now. But I imagine the state would let us buy a couple plates."

"And what is going to happen when we leave Mexico? Are you

going to get out and leave it beside the road? A foreigner can't sell anything in Mexico, so you won't be able to sell it.

"I'm not going to leave it beside the road," I replied with a little heat. "We're going to take it into the United States. You're going to drive it home."

"Oh, so that's it. And what are you going to say to the United States Customs?"

"I'll tell them that I paid ten pesos for it. And it will be the truth!"

"And they'll believe it?"

"I've got the lottery ticket as proof."

"That will be an interesting session."

"What can they do? Ten pesos is what I paid for it."

"They can charge full duty on it as an imported car."

"Oh."

"And will it have all the anti-pollution equipment the United States demands?"

"If it doesn't we can have it put on."

"Who in Mexico will have it and know how to put it on? Cars don't use it here."

"Hm . . . well. Of course, what you say about the U.S. Customs is possible. Everyone knows they're unpredictable. And then there's the Government and the anti-pollution gear. We could drive it to Nuevo Laredo, unload it, and leave it parked by the International Bridge."

"Or maybe I should give up on that big cargo basket and tray and charcoal stove and not win the car at all."

"That might be the best solution," Jean commented.

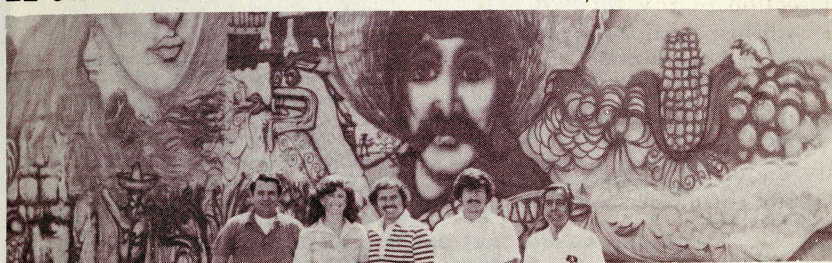
So I stopped my positive thinking and did not win the car.

□



## EL CHAPARRAL SUPER

Completo Surtido de Verduras Carnes Frescas  
Products de Mexico y Sud America



CLODO CARRAZANA/YANNA DUPREL/  
CONRADO ZANOTTO/FRED ZANOTTO/ FRANK MORUA

**1001 E SANTA CLARA ST., TEL. 998-8028, S.J.**



**DOWDLE &  
MANRIQUEZ**  
MORTUARY

LENA MANRIQUEZ, President  
GEORGE MANRIQUEZ, Vice President  
JAMES MANRIQUEZ, Secretary/Treasurer

**DAY OR NIGHT CALL**  
**293-3747**

1066 South 2nd St. San Jose



*Berg's*

MEN'S WEAR

Ropa para el  
Caballero Elegante

Robert, Vincent, Bernie,  
Mary (Fela), Mario, Teri y Oliver

Abierto Diariamente  
Hasta las 6:00 p.m.  
Los Viernes hasta las 700 p.m.  
**52 S. FIRST STREET**



**WESTGATE SHOPPING CENTER**

Open every weeknight till 9:30  
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.



## MADAME SOPHIA

### Spiritual Reader and Adviser

Madame Sophia is not a common reader, she does not read by cards or palms, but through God's Spirit Gift . . . Will help you reunite the separated and give helpful advice on all matters of life . . . such as . . . love, marriage, business and happiness . . . Will give lucky hands and numbers . . . Bring peace and heart in your home . . . Will call your friends and enemies by name without asking a single word . . . Help to remove all evil influence and bad luck of all kinds . . . One visit will convince you . . . Will give you peace of mind to know what to do and what not to do, through God's Spiritual Gift . . . When you come to see her you will receive a free book about yourself to make you understand more about yourself and others.

**BRING THIS AD AND SAVE/ONE FREE QUESTION BY PHONE**  
Call Now . . . 797-8722

## Dr. Ivan T. Hendren / Quiropractico

Sufre de Dolor de Cabeza, corto de resuello, corazón presión de la sangre, del estómago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que las torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierran las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro a todos los órganos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los órganos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos órganos. Su doctor QUIROPRÁCTICO buscará las causas de este mal funcionamiento de sus órganos con análisis científicos quiroprácticos. El doctor consultará con usted de sus problemas de Salud para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos Quiroprácticos. Sin compromiso.

Tues. & Thurs., 8-6; Sat., 8-12 pm  
17705-A Hale Ave., Morgan Hill  
779-3176/Mon.-Wed. & Fri. 9-5  
Two Offices to Serve You

Tel. 258-1615

1621 E. Santa Clara



## La Placita Restaurant

"Traiga su familia a un lugar amistoso donde lo atienden bien y rapido. Vengan a comer nuestra comida Mexicana. Saldrán satisfechos. Los precios son razonables." Ordenes Para Llevar.

Horario: Lunes a Jueves 9 am-9 pm  
Viernes y Sábados: 9 am-4 am  
Domingos: 9 am-12 am



**Ernie y Grace  
Hernandez, Owners**

**292-2069 (Entre la segunda y tercera) 89 E. San Fernando St.**



# LATIN AMERICAN LION'S CLUB

## GRAN BAILE CENA DE LOS LEONES LATIN AMERICAN LIONS CLUB DE SAN JOSE, CA.

Con motivo del cambio de la Mesa Directiva 1978-1979, los miembros del Latin American Lions Club han organizado un Baile-Cena que se llevará a cabo el Sábado 15 de Julio de 1978, a las 7.00 P.M. en los elegantes salones del Restaurant Villa Felice, 15350 Winchester Blvd., en Los Gatos, Ca.

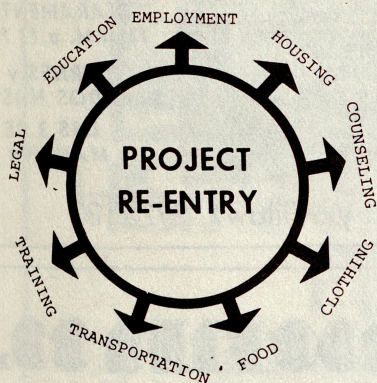
Se entregaran placas conmemorativas y certificados de agradecimiento a las casas comerciales o miembros que han prestado servicios a la comunidad a travez del club.

Se harán rifas de diferentes objetos que han donado algunas

casas comerciales o miembros del club; hay mucho entusiasmo por asistir a ésta gran cena-baile que han organizado los leones.

Las personas interesadas en asistir a ésta gran acontecimiento, pueden pedir información con cualquiera de los miembros del club o directamente con las siguientes personas: León Sr. Rudy Tenes, Esmeralda Jewelers, Tel. 247-8318, Dirección 3511 El Camino Real en Lawrence Square Center, Santa Clara, Ca. León Sr. Julian Perez, Physical Therapy and Rehabilitation, 134 Hollywood Ave., San José, Tel. 292-2960. León Sr. Daniel G. Saldaña, 2940 Stevenson St., Santa Clara, Tel. 296-1344.

Los Leones esperan que Ud. los acompañe.



### PURPOSE

Project Re-Entry, in it's role as a non-profit community service program, assists ex-offenders and their families. Offering a variety of direct and in-direct services Project Re-Entry works closely with business as well as public and private agencies within Santa Clara County.

### PROJECT DESCRIPTION

Established in September 1974, Project Re-Entry is the only ex-offender program in Santa Clara County to work with all classifications of offenders in almost every area of identified need. Acting as a clearinghouse of resources available to ex-offenders, Project Re-Entry emphasizes employment services. A productive job is the decisive factor for most offenders in successfully beginning a new life. The largest group of persons arrested for crimes each year are unemployed ex-felons.

If you think you or someone you know could benefit from any of the services Project Re-Entry offers, or you would like to volunteer your services call Project Re-Entry at 998-3020.

**ECONOMIC & SOCIAL  
OPPORTUNITIES, INC.**

1460 KOLL CIRCLE, SAN JOSE



For the BRIDE...

On Your Most Special Day

**WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99**

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

**Rabins**  
*fashions*

We Specialize in Presentation

Open Daily till 9:30 p.m.

Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

ALL BANK CHARGES



Tel. 238-2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level

## Marisco's Innda Restaurant

SEA and MEXICAN FOOD

MARISCOS  
JUGO DE  
CAMARON  
PESCADO  
ALMEJAS  
OSTIONES  
COCIDO DE RES  
MENUDO



ORDENAS  
PARA LLEVAR  
ABIERTO  
DIARAMENTE  
11 A.M. a 11 P.M.  
VIERNES y  
SABADOS HASTA  
LAS 3 DE  
LA MANANA

300 Willow (Esquina - Locust y Willow) 292-2180

## ZAVALA ROOFING CO.



All Types Roofing & Repairs  
Licensed — Bonded — Insured

**ISMAEL "Vic" ZAVALA**  
Owner

**ISMAEL ZAVALA, JR.**  
Estimator

Member of Santa Clara Roofing Association A.R.C.  
License No. C39-281950

257 SUNOL STREET — SAN JOSE, CALIFORNIA 95126  
286-2265/286-6795



# GLORIA DEI INSTALLS



## HISPANIC OUTREACH PERSON

Gloria Dei Lutheran Church proudly communicates to our Spanish speaking friends that Mrs. Lucy Castanon Cullison will officially be joining our staff as a Hispanic Ministry Outreach person. At the installation service to be held on July 9, 1978 with Pastor Clifford O. Larson officiating, the message will be brought to us by Mr. Samuel Hernandez, Director of Hispanic Ministries of The American Lutheran Church from Fresno, California.

Mrs. Cullison will work towards developing a Hispanic Leadership within the community, with the skills and interests to work with the church. For more information, contact Mrs. Cullison at 258-7563 or at 121 South White Road, San Jose, California.

The public is cordially invited to attend the service at 11:00 a.m. on July 9th at Gloria Dei Lutheran Church, 121 South White Rd., San Jose, California.





# TIZOC



**Mexican Restaurant  
and Catering Service**

**COMPLETE  
CATERING SERVICE  
for your  
WEDDINGS, QUINCEAÑERA  
Fiestas or Important Social Events**

Open for Dinners at 5:00 P.M.  
In the Beautiful Atmosphere  
of the Pruneyard

**Armando y Celia Moreno**  
Proprietors

**408/377-9301  
730 The Pruneyard, Campbell, Ca.**

## **MARQUETA & LADY FAIR DEL VALLE MARKET**

**Tiendas de la Gente/ The People's Market**



**Owner/Jay V. Morgan**  
**Executive Director/Anita Sara Duarte**  
**Manager/Oscar Gutierrez**  
**Produce Manager/Edgar Sanchez**

We Feature Fresh Meat Daily • In the San Jose Area  
20 Years to Serve You • Now Two Locations to Serve Our  
Community • Specialists in Grocery Store  
Friendly, Congenial Staff • We Welcome Your  
Patronage • Bilingual

Nopales, frutas, frescas, carne  
fresca todos los dias. Se habla Español  
para servirles mejor

**Serving the Area for Over 20 Years with Quality Service**

**Marqueta Del Valle**  
**921 South First Street**  
**San José, California 95110**

**Lady Fair Market**  
**860 South White Road**  
**San José, California 95127**



# THE PUNCH BOWL



by Kharís Avril

## MAS QUE PICARDIA

**BUENAS Y FELICES!** ?Como estás? Pásale a lo barrido, estás en tu casa, que gustas? ?Una tazita de café, una copa de coñac?

## "ESTAREMOS CASADOS HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE"

Esa dijo Angelina Alioto, después de haber hecho el berrinche del año, cuando se enteró de que su medio limón, el ex alcalde de San Francisco, se había casado con una rubia muy cuero!

Esta lozana buena moza y preciosidad de criatura, su segunda esposa, dizque tiene la mitad de los años del enamorado viejito rabo verde, y si febrero está loco y marzo otro poco, este enamorado señor les saca pié delante.

La despechada Angelina, quien se dió sus buenas escapadas y desaparecía de San Francisco cada vez que le entraba la ventolera, dizque ahora esta requetere pero así, harto, preocupada por su ex.

Le preocupa haya bajado de peso y tenga unas ojeras y se vea como que se lo chupó una bruja. Lo raro es que con todo y lo celosa que es, no le eche la culpa a la luna de miel, sino a que la nueva esposa no es una buena cocinera.

Nada de esto causaría noticias en la primer página de algún periódico, mas el hecho de que los tortolitos se hayan casado por la iglesia Católica, hayan comulgado y recibido la bendición de un padre católico, cuando el elcalde ya se había casado con Angelina, por la iglesia? Católica hace la

friolera de 36 años, eso si causa sensación.

Esto, para Alioto, es la segunda vez que jura casarse "hasta que la muerte lo separe". Dudo que se hubiera podido casar por la iglesia si fuera un pobre diablo, pero poderoso caballera es don dinero!

Aunque según creo, al padre que los casó le dieron una regañada, y crea a la fecha carece de parroquia.

Mientras es verde o es azul, nadie sabe si el segundo matrimonio es legal. Si las iglesias y principalmente la Católica van a casar a las parejas, aunque uno u otro ya haya sido casado una o varias veces, lo mejor sería cambiar los votos.

En vez de "hasta que la muerte nos separe," "hasta que nos sigamos queriendo". Cuando el amor se acaba, y el odio entra, como en la pareja de Angelina y el alcalde, es mejor que no se esperen a que la muerte los separe - ya están separados! Si ya quebraron las promesas, en my opinión, ante los ojos de Dios, ya no son esposos. Porque junto con eso de "hasta que la muerte nos separe", también prometieron quererse y respetarse.

Bueno, te dejo cavilando, aquí se quebro una taza y cada quien para su casa. Te agradezco infinitamente hayas posado tus ilustres plantas en la carpeta roja de picardía para huéspedes importantes. Escribió para ti, sólo para ti. Kharís Avril, para mis amigos. Gloria.

□

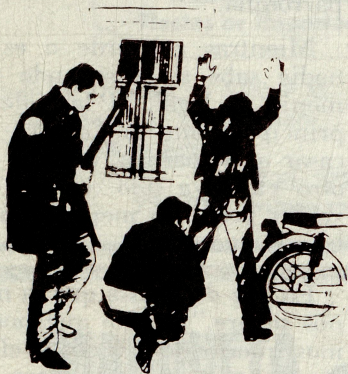


# MALDEF

## THEY FIGHT FOR MEXICAN-AMERICAN RIGHTS

by AUBREY B. HAINES

Although the Constitution of the United States spells out individuals rights, when courts interpret the law, the result is often injustice to the persons the Constitution would serve. As a result in the early 1960s Pete Tijerina—a San Antonio, Texas, lawyer—and others sought ways to break down these injustices.



"We worked late into the night, traveling throughout the Southwest to collect funds to operate," Tijerina recalls. In 1968 the Ford Foundation offered a five-year grant to organize the Mexican American Legal Defense and Education Fund (MALDEF). At first the Fund consisted of one office in San Antonio, served by three lawyers and a small staff. It began litigation to set precedents to advance the political, social, and economic welfare of Mexican Americans and to become an educational grants projects to increase the number of Chicano attorneys.

When MALDEF was first formed, a Chicano lawyer was hard to find. Five years later there were still less than 700 Mexican

American lawyers among the 350,000 attorneys in the nation. In California, where there are nearly 4,000,000 Mexican American residents, there is only one lawyer for every 15,000 persons who speak Spanish. Of the nearly 1,000 state court judges in five Southwestern states less than four percent have Spanish surnames. To help balance the picture and enable Mexican Americans to be represented by their own Chicano lawyers, MALDEF awarded grants to Mexican American law students.

From one office MALDEF has enlarged its offices and services to Washington, D.C., Albuquerque, Denver, and Los Angeles, with national headquarters in San Francisco. With a staff of thirty-nine workers MALDEF has the service of seventeen lawyers.

What kinds of battles does MALDEF fight? Soon after its founding the Fund made legal attacks on discriminatory and separate school districts. It filed a friend-of-the-court brief which supported litigation by the United Steelworkers of American to desegregate schools in Corpus Christi, Texas. Soon afterward MALDEF increased the scope of its activities to include suits on school systems in Waco and New Braunfels, Texas.

One of the Fund's first successes was in the Santa Ana Unified School District in California, in which MALDEF persuaded the court that Chicano students who cannot speak English were denied due process when given intelligence tests in English geared for children of Anglo culture. Be-



cause they could not answer the questions in a language they could not speak, the Chicano children had been placed in classes for mentally-retarded students.

MALDEF brought suit against the State Welfare Department in California, alleging that it had failed to hire Chicano welfare workers. Other suits have been brought against cannery operators on requiring height standards, high school diplomas, etc. for low-skill jobs and for dismissing workers who have actively sought to improve their work levels. In California a suit was brought because some Chicanos who were Catholics were dismissed from their jobs for missing a half-day's work on Good Friday.

"The area of litigation that may have brought the greatest long-term benefits is that which concerns political rights," says James

R. Pérez, director of development and public relations for MALDEF. The Los Angeles MALDEF office filed a friend-of-the-court brief in which the plaintiffs challenged the dividing up of council districts based on the number of registered voters instead of population count. MALDEF argued that Chicano voting power was thus diminished because of their people's low voter registration.

Before this, in Texas, MALDEF had sought reconstruction of state judicial districts, which would bring officials and their districts under the one-man, one-vote principle. In another Texas litigation MALDEF successfully convinced the Federal Court that a voter law granted aid to physically-handicapped workers but not to persons unable to read.

□

# ART MARTINEZ

## MEN'S WEAR



### BARATA!

**En Art Martinez**

**Trajes Desde \$69.95**

Sacos Sport a Mitad de Precio  
Compre ahora y ahorre, estamos

Cerrando nuestra tienda en  
Oakridge, tenemos tremendas  
Gangas en muchos articulos  
Use Nuestro Plan Lay-Away

**293-3236 - 86 South 1st**

### Personal:

**Don, Blanca, Gail, y Eddie**

Abierto de Lunes a Sábado de  
9:30 A.M. a 6:00 P.M. los Viernes  
Hasta las 7:30 P.M.

Tenemos empleados atentos y bien entrenados  
para servir a usted en sus compras.

Bank of America/  
First National/Master Charge

**En el Centro de San Jose**



## Cocktail Party a Mario Moreno "Cantinflas" en Columbia Pictures



El famoso actor mejicano Mario Moreno, creador del mundialmente famoso personaje "Cantinflas" llegó a Nueva York, procedente de Ciudad México, siendo recibido en el Aeropuerto JFK por el señor Carlos Barba Vicepresidente y Director General de la División de Películas en Español de Columbia Pictures y el Cónsul General de México, señor don Jamie Peña Vera.

Después de ser recibido en audiencia especial por el Gobernador del Estado de Nueva York, señor Hugh Carey, en su oficina principal de Manhattan y por el Alcalde de la Ciudad Nueva York, señor Edward Koch, en el "Blue Room" de City Hall, asistió a un "cocktail party" en el elegante Salón

de los Trofeos de Columbia Pictures en su edificio de la Quinta Avenida en Manhattan.

El acto fue abierto por Mr. Leo Jaffe, Chairman del Board de Columbia Pictures Industries, Inc. y Chairman de "March of Dimes", quien con palabras emocionadas destacó la importancia que tenía la presencia de Mario Moreno en Nueva York, no tan solo como artista famoso si no por sus reconocidas actividades humanísticas en favor de los niños impedidos haciendo importantes donativos y organizando corridas de toros en la Plaza Monumental de México, donde Mario Moreno, en persona, se enfrentaba con peligrosos novillos ante la admiración de sus millares de admira-



dores, todo lo cual ponía de manifiesto el noble corazón de tan grande figura del cine mejicano.

Seguidamente habló el señor Barba, señalando la alta significación de la vista de Mario Moreno a la Ciudad de Nueva York, donde sus millares de fanáticos estaban llenando las salas de los teatros en que se estaba exhibiendo su más reciente película "El Patrullero 777" y también recibiendo el remás altas autoridades, el Gobednador Hugh Carey, el Alcalde Edward Koch, el Vice-Alcalade Herman Badillo y el Comisionado de la Policía McGuire, quienes reconociendo los grandes valores humanos de este orgullo del cine mejicano, dis-questo siempre acudir en ayuda de aquellos que nada tienen y tanto necesitan en la vida, le entregaron sendas proclamas oficiales por su visita a Neuva York.

Se encontraban presentes dos niños impedidos, que están hajo la protección de "March of Dimes", quienes con palabras sencillas se dirigieron a Mario Moreno, destacando la grandeza de su corazón en favor de los niños. Después le entregaron dos diplomas en reconocimiento de sus actividades en favor de la niñez descalida. Este emotivo detalle hizo que el famoso artista, profundamente emocionado, dijera: "Este instante captando y profunda obra humana que mi buen amigo Leo Jaffe realiza como chairman de "March of Dimes", no lo puedo olvidar. Y así tengo

profunda fe en los valores humanos. En los hombres que como Leo Jaffe, dedican tantas horas de su valioso tiempo a trabajar en favor de una obra tan grande como la de "March of Dimes", donde se pone de manifiesto que estos niños impedidos no se encuentran solos en la vida."

Y mientras pronunciaba tan emotivas frases, las lágrimas asomaban a sus ojos, en demostración palpable de la grandeza de su corazón mejicano, dispuesto siempre a dar su respaldo artístico y emonómico a toda obra de profundo sentido humano.

Al tributo de admiración a Mario Moreno asistió un grupo de periodistas hispanos y norteamericanos de diarios y revistas así como de la televisión y la radio. También un grupo de los exhibidores de los eeatros de Nueva York y New Jersey donde se estrenó "El Patrullero 777" así como miembros de la División de Películas en Español de Columbia Pictures y de la WNJU-TV CANAL 47, que filmó el lucido acto para ser ofrecido después a través del Noticiero "El Informador" de dicho canal de televisión.

Asimismo estuvo presente el Gobernador del Estado de Nueva York, señor Hugh Carey, quien departió ampliamente con Mario Moreno, el Cónsul General de México, señor Jamie Peña Vera, Mrs. Leo Jaffe, Carlos Barba y señora Teresa Barba, en la oficina privada de Mr. Leo Jaffe, Chairman del Board de Columbia Pictures.



# Poet Gary Soto

BERKELEY — "I would say there are about 100 Chicano poets," observed poet Gary Soto, "of which 10 are any good."

Soto apparently is among those chosen few because the former Fresnoan has won numerous awards for his verse and is published by the University of Pittsburgh Press.

"The Elements of San Joaquin" (\$6.95 hardback and \$2.95 paperback) has been issued by the University of Pittsburgh. A collector's edition costs \$30.

Soto's poems were assembled over a two-year span as an entry for the Carnegie-Mellon Foundation competition, which he won over a field of 1,200 entrants.

In addition to the \$2,000 cash award, Soto was given the all-expenses paid privilege of speaking at the International Poetry Forum last year at Carnegie Hall.

Jose Ferrer also appeared at the IPF Forum.

Soto's work has been influenced by Theodore Roethke, Weldon Kees and Charles Simic. His style is simple, without clutter, a direct honesty:

"The skin of my belly will tighten like a belt. And there will be no reason for pockets . . ."

Soto is currently at the University of California at Berkeley. Previously he was guest lecturer on poetry, writing, fiction writing and composition at San Diego State and the University of California at Irvine, where he received his master's degree in creative writing. He holds a bachelor's degree from Fresno State University.

But with all of his academic accomplishments, Soto has remained basic in his work; he does not intellectualize; he writes for the common man.

The audience for Chicano poets is vast in the San Joaquin, where there are an estimated 500,000 Mexicans, both American-born and alien.

Soto has attempted to be a voice for some of them, and has succeeded. He and his brother, Rick, have been working on a children's book. Rick has been in the art master's program at Fresno State University.

□





**LOCAL DOCTOR WINS  
HIGHEST PROFESSION  
COMMUNITY  
SERVICE AWARD**



Dr. John de Heras, D.C., of San Jose, California was awarded Santa Clara County Chiropractic Society's highest award for outstanding services to the society and community, Saturday, May 13, 1978 at the annual Insulation of Officers Dinner, held at La Hacienda Restaurant in Los Gatos, California, when he was presented the President's Award by County Society President, Dr. Tony Del Monico, for his many contributions to the Chiropractic profession and the community.

Dr. de Heras has been instrumental in improving relationships between insurance industry and the profession as well as, helping to obtain a more ethical level of fees charged for services rendered. This includes Workmens Compensation, private insurance, and Medicare. His committee work also includes personal injury cases.

The recipient was also recognized for his work among the Boy Scouts, Lions, and Elks as well as many other community projects during the last 12 months. Dr. de Heras was a past member of the California State Board of Examiners for 10 years.

# DIRECTORY

**CLASSIFIED SERVICES/  
AQUI ENCUENTRA LO QUE BUSCA**

## ARTICULOS RELIGIOSOS

### **BOTANICA SAN CRISTOBAL**

144 E. Santa Clara St. 292-8048

### **BOTANICA SANTA BARBARA**

791 So. First Street 998-0648

## BARBER SHOPS/BARBERIAS

### **LA ELEGANCIA—Johnny Torres**

1183 E. Santa Clara St. 293-3486

## BEAUTY SALONS/

### **SALA DE BELLEZA**

### **EVELYN'S HAIR CARE**

1053 So. White Rd. 926-1165

### **CORDOVA'S HOUSE OF BEAUTY**

1186 South 2nd 289-8395

### **JENNIE'S HAIR FASHIONS**

680 Willow St. 293-1897

## FOOD STORES/

## TIENDAS DE ABARROTES

### **FOOD BOWL MARKET**

33rd and McKee Rds.

## FUNERAL HOMES/

### **CASAS FUNEBRES**

### **DOWDLE & MANRIQUEZ**

### **MORTUARY—Lena Manriquez**

1066 So. 2nd St. 293-3747

## JEWELRY STORES/

### **JOYERIAS**

### **LO MONACO'S JEWELERS**

2904 Alum Rock Ave. 251-4100

## RESTAURANTES

### **EDDIE'S MEXICAN FOOD**

1179 E. Santa Clara St. 279-9498  
Hermelinda y Eddie, prop.

## TAILOR SHOP/ASTRERIA

### **HECTOR'S TAILORING**

1177 Lincoln Ave. 293-0561  
(Willow Glen)

### **JOE'S TAILORING—Jose Castellanos**

35 S. Santa Clara St. 298-2474 23





**SHOE SALE**  
on **GLOBE FOOTWEAR**  
Reg. \$24.99 Retail  
Now \$16.99! Save \$8.00!



SAN JOSE 258-0353 1120 S. KING RD. (Corner of Story & King)



Elvira (daughter) &  
AUGUSTIN P. VILLALOBOS

## AUGIES RESTAURANT

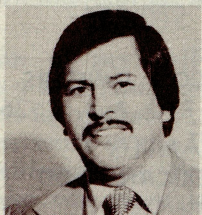
WE SERVE ALL KINDS OF MIXED  
DRINKS - WE ALSO SERVE MEXICAN  
& AMERICAN FOODS, ALSO TO GO

## AUGIES LOUNGE

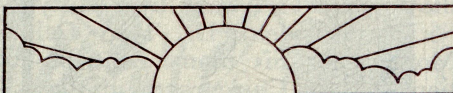
7387 Monterey, Gilroy, Ca.

. 383 MONTEREY  
842-5451/842-6054 GILROY, CA. 95020

**Century 21**  
BONUS REALTY, INC.  
1791 Hillsdale Avenue  
SAN JOSE, CA



**ROBERTO BARRAZA**  
REALTOR - ASSOCIATE  
Bus. (408) 266-9070  
Res. (408) 371-1286

Proteja a sus hijos de la dilu-  
lincuencia juvenil y proteja su  
salud y la de su familia. Solu-  
cione sus problemas llamando al  
tel. 408/293-7676 y haga su cita  
con la Sra. Martinez.

## ELIZONDO'S

**Maintenance Cleaning &  
Handyman Service**

Offices - Entire House  
Single Rooms

Free Estimates - Expert Work  
Satisfaction Guaranteed

**Gloria E. Salas**  
196 Millar Ave.

259-2140 or 259-5062





# *Vikki Carr...* *In Concert*



by ANGELA DIAZ

On June 8, 1978, the Center for the Performing Arts was filled with love and warmth, as Florencia Bisenta de Casillas Martinez Cardona (Vikki Carr) came to San Jose with an all new show and gave the people what they wanted to see and hear. It was truly an "Evening With Vikki Carr."

The little woman with the big voice carried the entire show and was in full command all the way. She was in exceptionally rare form and fine voice for the two and a half hour performance. She performed a variety of musis, including several of her all-time hits, crying a river of real tears while singing "With Pen In Hand" and "Six Months Every Summer." Then in the next breath did a real low-down version of "I Can't Stop Loving You" by injecting so much Mexican soul into her voice. During the Country/Western portion of her program, she sang Larry Gatlin's "Love Is Just A Game" as well as singing "Sweet Music Man" and "You Needed Me." She performed an outstanding Sinatra medley, ending with a very dramatic and emotional rendition of "My Way." As she said, "I've been there," and after hearing her sing "My Way," you believed her! Some of her very beautiful Spanish selections included "Somos

Novios", "Dimé" (Feelings), "Grande, Grande, Grande" and a very up-dated version of "Besame Mucho." For those who do not know, Ms. Carr has recorded two Spanish albums, "En Español" and "Hoy," which are extremely popular among the Mexican-American people. A large percent of the audience that evening were Mexican - Americans and from the moment she walked on stage, there was a great feeling of rapport between Vikki Carr and the entire audience.

Thanks to Ms. Carr, Holy Cross Junior High School for Boys in San Antonio, Texas, is "alive and well." Every year she returns to San Antonio to do a benefit for this school and she is lovingly referred to as "St. Vikki" for her untiring efforts in their behalf and without her help this school would have closed long ago. She is truly a beautiful humanitarian. She is the only woman we know of who goes steady with 500 boys at one time!

It was a memorable experience for us to meet and interview this warm and gracious woman, Vikki Carr.





## VAMOS A CAMPAR!

Este verano habra una variedad de diferentes programas campes- tres que se esta ofreciendo por medio de agencias de el condado de Santa Clara. Por ejemplo: YMCA, Salvation Army y Girl Scouts. Ay campo residente y de un dia para niños e niñas de edades cinco a diez y seis años de edad.

- Un paseo de campo, nadar, campamento de noche y art, ext.
- Vegas para campamento a su desposición.
- Los programas de campo estan para comenzar este mes de junio.

Llamen a la Agencia  
Community Campership

Fund Outreach

984-8612

## GO CAMPING THIS SUMMER!

There are lots of programs be- ing offered this summer through a number of camping agencies throughout the county. For ex- ample: YMCA, Salvation Army and Girl Scouts. There are resi- dent camps and day camps avail- able for bot hgirls and boys: Gen- erally 5 to 16.

- Hiking, swimming, overnight camping, arts and crafts, etc.
- Camperships (grants) available.
- Camping programs start in June.

For information about and re- ferral to a camp, call: Community Campership Fund Outreach, 984- 8612.

"Dos Lugares Para Servir a Ud."

## DALES'S CLUB.

- Cerveza
  - Vinos
- Pool Tournaments

**923-9558**

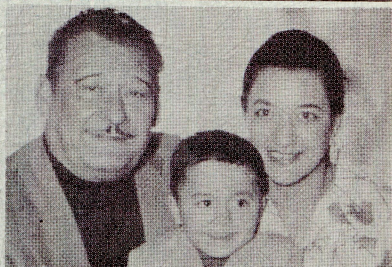
1564 E. Santa  
Clara St., S.J.

## DALE & REYES CAFE

Comida Netamente  
Mexicana  
Ordenes Para Llevar

**923-9962**

1614 E. Santa  
Clara St., S.J.



Esposos Dale y Reyes  
con hijito Eugenio



# ALMADEN EXXON

## FOREIGN & DOMESTIC CAR REPAIR

Tune-up • Alignment • Air Condition (Service & Repair)  
Brakes • Radiator Flush • Tires at Discount Prices

**Joe Gomez**  
408/267-2460

**4595 Almaden Expwy.**  
**San Jose, Ca.**



**TIRES AT DISCOUNT**

Se Habla y se le Aliende en Español

## SINGLES NOW SINGLES NOW SINGLES NOW

Join **UNIQUE DATING SYSTEMS**, the only bilingual (English & Spanish) dating club in the Bay Area and start dating next week! For free bilingual brochure, call (408) 259-2727 rec. msg. or write to P.O. Box 6837, San Jose, Ca. 95125. **Guaranteed results!**



**Joe Sanchez**  
Proprietor



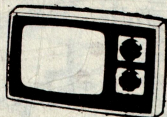
**Complete  
BUNK  
BEDS**  
W/Mattress

**\$189<sup>99</sup>**

**Admiral TV**  
100% SOLID STATE

17" Diagonal Measure  
Black & White  
Model 129614M

**\$89<sup>99</sup>**



**J. J. & SONS FURNITURE CO.**

2155 Morrill Ave. - San José, Ca. - Phone 263-3703  
Located in Newberry's Store





Sentido fallecimiento del Sr. Juan Antonio Medina, en Piedras Negras Coach. México.

Dejando sus queridos padres, Sr. Antonio Medinay Maria R. Medina y Ruby Medina en San José, sus hermanos Manuel M. Angelina Narvaez en San José, Merando Medina en P.N. y Francisco Medina de P.N., su sobrina Julia Villarreal Silva, Antonio

Tusi Angelica y su sobrina politico Rudolfo Silva de Hollister. En Los Angeles, Ca. su sobrina Melva y Alma Villarreal y Patusia y sobrino, politicas Gustavo y Raul, cuñado David Narvaez de San José, su cuñada Licha Raquel de P.N., su hermana Blanca Carnillo y Juan Carnillo Hamilo.

En paz descanse quien llevó el nombre de Juan A. Medina.



THE NATIONAL CONFERENCE OF CHRISTIANS & JEWS, INC. - SANTA CLARA COUNTY REGION

## VICTIM WITNESS ASSISTANCE PROGRAM

Telephone: (408) 295-2656

The Victim Witness Assistance Program of Santa Clara County needs volunteers. The program exists to help victims of violent crimes. There are many different jobs available depending upon one's time, interest and skill. Examples of volunteer positions include:

- 1) assistance to a victim in a crisis situation,
- 2) helping victims make use of community resources,
- 3) assisting a victim receive monetary compensation for their losses,
- 4) helping repair a house that was damaged as a result of a crime or
- 5) guiding a victim through the court procedures.

If you are interested in making this kind of contribution to your community call the Victim Witness Assistance Program at 295-2656. They have a need for a job for you. Time commitments vary for each individual. Training is offered periodically and supervision and support from a trained staff is available to all.

★ ★ ★

Victims of violent crime are able to recover some of the monetary loss which they suffered as a result of the crime. The State of California provides direct cash payments to the victim or their immediate family for losses up to:

\$10,000 for medical, hospital and burial expenses,

\$10,000 for wage or income loss and

\$3,000 for job rehabilitation.

These amounts are maximum

limits and the actual assistance depends on individual needs and other available resources. The State does require that the crime be reported to the police and the victim be a California resident.

The Victim Witness Assistance Program of Santa Clara County can help a victim in this lengthy claim process. To arrange for help, call (408) 295-2656. Office personnel are trained at moving applications and other forms through the procedure quickly. If necessary, the Victim Witness staff will advocate on behalf of the victim at hearings in Sacramento. Help is always on a one to one basis. To seek assistance phone (408) 295-2656. The Victim Witness Assistance Program can connect clients to the many community agencies in the area. They will do follow up work to ensure that each victim's needs are fully met. The program helps victims who are also witnesses fulfill their legal obligations with information on the court process, transportation or any other individual needs which might arise.

If you could make use of any of these free services, contact the office at (408) 295-2656.

□







# DANIEL SALDAÑA

## INFORMACION

Las personas que estan trabajando en las canerias bajo el contrato de trabajo con California Processors and Growers, Inc. con Teamster Cannery Workers Union Local Numero 679 tendran u naumento de 52 centavos por hora empezando el primero de Julio de 1978. Este sera el tercer año del contrato de tres años en el cual la Unión logró el aumento de 32 one-half percent en los salarios durante el periodo de tres años con un aumento en los beneficios incluyendo un pago adicional del día festivo.

El Secretario Tesorero Dick Benevento reporrrta que el si-  
guiente contrato se negociará en 1979, sin embargo la Unión recojerá información de cambios y demandas al presente contrato después de la estación de encanamiento de 1978.

Los miembros de la Unión que trabajen en las canerias que estan buscando cambios en el presente contrato, deben notificarlos a las oficinas de la Unión, a los oficiales o a las Shop Stewards de sus plantas de la clase de cambios que desean. Además de Dick Benevento las siguientes personas son sus presentes oficiales elegidos y sus titulos: Ernest Avila, Presidente; Rocco Francisco, Vice - Presidente; Patricia Lanfri, Recording Secretary; Fernando Merino, Trustee; George Cintas, Trustee;

## A POINT OF INFORMATION:

Persons working in the canneries under California Processors and Growers Inc. Labor Contract with Teamster Cannery Workers Union Local Number 679, will have an increase of .52 cents per hour beginning on July 1, 1978. This will be the third year of a (3) three year contract of which the Union was able to increase the wages by 32 and one-half percent over the three year period with an increase in

benefits including an additional paid holiday. Secretary Treasurer Dick Benevento reports that the next contract will be negotiated in 1979, however the Union will be putting together information on changes and demands to the present contract after the 1978 canning season. Union members working in the canneries that are seeking changes in the present contract should notify the Union Office, or the Union officials or the Shop Stewards of their plant, as to what changes they desire.

Besides Dick Benevento, the following persons are your present elected officers and their title: Ernest Avila, President; Rocco Francisco, Vice-President; Patricia Lanfri, Recording Secretary;

Fernando Merino, Trustee; George Cintas, Trustee; Mario Dela Garza, Trustee;



Mario de la Garza, Trustee; que hacen la Mesa Ejecutiva. Los tres Business Agents electos son: Donald Larsen, Gilbert García y Richard Martínez (Dick). La mesa de consejeros son; Freeman (Pat) Cannon, Libby's; Henry Diaz, Cal. Can No. 1; Jose García, Del Monte No. 39; Marcelino Saucido, Cal. Can No. 4; Pete Rios, Glorietta Foods No. 3; Ralph Castro, Del Monte No. 3; John Hernandez, Gangi Bros; George Maro, Contadina Foods.

Los miembros de la Unión que trabajan en otras industrias, como Frozen Foods y Jam and Jellies deberan tambien ponerse en contrato con la Unión y exponer los cambios que desean en los respectivos contra tos de trabajo.

which makes up the Executive Board. The three elected Business Agents are Donald Larsen, Gilbert A. Garcia, and Richard Martinez (Dick). The elected Advisory Board are: Freeman (Pat) Cannon, Libby's; Henry Diaz, Cal. Can No. 1;

Jose Garcia, Del Monte No. 39; Marcelino Saucido, Cal. Can No. 4; Pete Rios, Glorietta Foods No. 3; Ralph Castro, Del Monte No. 3; John Hernandez, Gangi Bros; George Maro, Contadina Foods.

Union members working in other industries, such as Frozen Foods and Jam and Jellies should also contact the Union of changes they desire in their respective labor contracts.



## Las Cazuelas

Aquí Encontrará el MENU más Extenso y Variado de toda la Bahía  
Lo Más Selecto y Delicioso  
En Comidas Mexicanas

Justino Venegas, Owner

297-6370 30 S. Second St.

*El Excentrico*

— SUBSCRIPTION BLANK —  
PLEASE REMIT \$8.00

Check \_\_\_\_\_ Money Order \_\_\_\_\_  
FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION  
24 Issues

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

274 Terraine St. San Jose, California 95110



# Nuestra Casa Es Su Casa.

FURNITURE DISCOUNT HOUSE offers down to earth personalized service at real discount prices on brand named furniture. Our show rooms are simple, clean and without expensive trimmings. We concentrate our efforts on offering economical prices on fine quality furniture. Shop around and then compare what we offer. All our furniture is tagged and of course guaranteed. Bring your car or truck and take your selections home yourself for additional savings! "Our House is Your House!"

## **HANK COCA'S FURNITURE DISCOUNT HOUSE**

82 E. SANTA CLARA ST., SAN JOSE  
TELEPHONE (408) 297-9486

